

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson**  
**Edexcel GCE**

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

# Chinese

## Advanced

### Unit 3: Understanding, Written Response and Research

Tuesday 17 June 2014 – Morning

**Time: 2 hours 45 minutes**

Paper Reference

**6CN03/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- On page 2 indicate which set of questions you intend to work from, either **TRADITIONAL** or **SIMPLIFIED** characters.
- Answer **all** questions in Sections A, B and C, and **one** question in Section D.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- This paper is divided into 4 sections.
- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Section B of this paper features a translation into Chinese  
– *in order to convey your translation clearly, please ensure that you write legibly and check your spelling, punctuation and grammar.*
- For the Research-based Essay candidates may refer to their notes on the Edexcel Research-based Essay form.
- The Research-based Essay form should be collected by the invigilator and kept secure by the Examinations Officer.
- If you need to write a draft of your essay during the exam, this **must be completed on official additional answer sheet stationery**, as provided by the invigilator.
- Drafts of essays completed on additional official stationery should be crossed through, collected by the invigilator at the end of the examination and kept secure by the Examinations Officer.

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P43507A

©2014 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/1/1/



**PEARSON**

**Use of Chinese Characters**

**All passages and questions are printed twice**, once in traditional/full characters and once in simplified characters.

Questions in traditional/full characters begin on page 3.

Questions in simplified characters begin on page 17.

**Answer only one set of questions.** Please indicate which set of questions you intend to work from by putting a cross in one box below:

TRADITIONAL/FULL 繁體字	<input type="checkbox"/>
SIMPLIFIED 简体字	<input type="checkbox"/>



繁體字

**TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION**

(Simplified Character Version begins on page 17)



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION A: Reading

1 閱讀下面的文章，然後回答問題。

今年的國慶節和中秋節都在十月初。由於國慶過後就是中秋，



很多地方決定把兩個假期連在一起。

上海市交通部門說，這期間上海會出現嚴重的交通問題。許多外地來上海工作、讀書和經商的人準備在長假返鄉。長假的首日，路上的車輛將比平常多百分之二十。

國慶節當天在市中心有慶祝活動，車輛不准進入。道路工程和雷陣雨也會給探親訪友的人增加麻煩。交通部門建議，有計劃出行的人最好在清晨出發，而且應該查詢道路和天氣情況。



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

用中文回答下面的問題：

(a) 今年的中秋節是什麼時候？ (1)

(b) 爲什麼兩個假期可以連在一起？ (1)

(c) 上海市交通部門說什麼？ (1)

(d) 哪些人會利用長假返鄉？請舉兩例。 (2)

(e) 長假的第一天，上海的交通會怎樣？ (1)

(f) 國慶節的慶祝活動在哪裏舉行？ (1)

(g) 有哪些情況會給出行的人增加麻煩？請舉兩例。 (2)

(h) 對有計劃出行的人，交通部門有什麼建議？ (1)

(Total for Question 1 = 10 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 10 MARKS



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION B: Translation

2 Translate the following passage into **Chinese**.

把下面的一段文字翻譯成中文：



Every year in spring, people in the UK celebrate the traditional festival of Pancake Day. Pancakes are made of flour, eggs and milk.

Although it is less common in big cities, people in the countryside still hold various activities on this day. Participants run races through the streets, so roads will be closed. The event always attracts visitors from the local area and outside. Most of the participants are women, but an increasing number of men join the race. Children's favourite part is eating pancakes after the race.

**Glossary:** Pancake: 煎餅



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

Handwriting practice area consisting of 25 horizontal dotted lines for writing.

**(Total for Question 2 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS**



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

SECTION C: Writing

3 依照下面的內容與提示，用中文寫一篇250至500字的文章：

一家學生雜誌社請你寫一篇文章來談談交通問題。

- 在你居住的地方，有什麼交通問題？
- 你認為這些交通問題是什麼原因造成的？
- 有什麼方法可以解決這些問題？
- 你對未來的公共交通有什麼想法？為什麼？

Please put punctuation in the spaces between squares, as shown in the example below. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

請注意：把標點符號寫在方格外的空間，不要填寫在方格內。

分段請開新行。

不要超出規定字數。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	30
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	45
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	60
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	75
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	90
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	105





TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240
															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525
															540
															555
															570

**(Total for Question 3 = 30 marks)**

**TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS**



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION D: Research-based Essay

4 Write an essay **in Chinese** of 250-500 characters on **ONE** of the following 14 topics from the plan you have prepared.

- Make sure to give your essay an appropriate title
- Please hand in your essay plan with your answer. The essay plan should not exceed 70 characters
- Give a list of sources you have used (while it is not absolutely necessary to cite additional sources when writing the literary texts, it is essential to list any sources used in the case of topics)

#### MODERN CHINESE HISTORY (20th CENTURY) 1911-1976

1. Warlords in China
2. The New Cultural Movement (1915-1924)
3. The relationship between the Nationalist and Communist Parties of China (1921-1949)
4. The Great Leap Forward (1958)
5. The Cultural Revolution (1966-1976)

#### GEOGRAPHY OF CHINA

6. The development of **ONE** of the following cities (Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong or Taipei) in terms of environment, economy, or social issues

#### SOCIETY

7. Han nationality traditions: explaining and analysing the significance of the activities associated with **ONE** festival **OR** custom
8. Women's issues (1911 to the present)
9. Youth issues **OR** generation gap issues in modern China

#### LITERARY TEXTS – FILMS

10. Nan Hai 13 (Mad Phoenix) – Candidates may use any of the following versions:  
Film (leading actor: Xie Junhao) **OR** Stage play (leading actor: Xie Junhao) **OR**  
TV series (leading actor: Lin Weishen, Chen Qitai)
11. Han Yan Cui (Mist Over Dream Lake) – (leading actors: Fang Ying, Chiao Chuang)

#### LITERARY TEXTS – BOOKS

12. Lu Xun: *Gu Xiang* (My Hometown)
13. Ba Jin: *Chun* (Spring)
14. Lin Haiyin: *Cheng Nan Jiu Shi* (Memories of Peking: South Side Stories), focusing on one or more of the stories



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

下面一共14個論題，就你選定的一個論題，用中文寫一篇250至500字文章，注意

- 必須寫文章題目
- 必須寫綱要(不多於70字)
- 列出參考書目和材料(選歷史、地理、社會的考生必須列寫參考過的書目及資料；選小說或電影的，如曾參考過其他書本或材料的，需要列寫清楚。)

### 現代中國歷史(1911-1976)

1. 軍閥
2. 新文化運動(1915-1924)
3. 國共關係(1921-1949)
4. 大躍進(1958)
5. 文化大革命(1966-1976)

### 地理(現代中國)

6. 一個城市 - 北京、上海、廣州、香港或台北，選其中一個城市，討論這個城市在發展中出現的環保、經濟或社會方面的問題

### 社會

7. 漢民族的傳統：選擇一個節日或習俗，介紹和分析有關活動的意義
8. 中國婦女問題(1911至現在)
9. 現代中國的青年或代溝問題

### 電影

10. 南海十三郎：可選用電影版(演員：謝君豪)或舞台劇版(演員：謝君豪)或電視劇版(演員：林韋辰、陳啓泰)
11. 寒煙翠(演員：方盈、喬莊)

### 小說

12. 魯迅：《故鄉》
13. 巴金：《春》
14. 林海音：《城南舊事》，可以選擇一個或多於一個故事



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Please put punctuation marks in the spaces between squares. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

**Topic or text you have chosen for your essay:** \_\_\_\_\_

**Title of your essay:** \_\_\_\_\_

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105
															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240



# TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	540
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	555
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	570

Footnotes/references (引文的出處/參考過的材料)

---

**(Total for Question 4 = 30 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION D = 30 MARKS**

---

---

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**

---





# 简体字

## **SIMPLIFIED CHARACTER VERSION**

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)



P 4 3 5 0 7 A 0 1 7 3 2

## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION A: Reading

1 阅读下面的文章，然后回答问题。

今年的国庆节和中秋节都在十月初。由于国庆过后就是中秋，很多地方决定把两个假期连在一起。



上海市交通部门说，这期间上海会出现严重的交通问题。许多外地来上海工作、读书和经商的人准备在长假返乡。长假的首日，路上的车辆将比平常多百分之二十。

国庆节当天在市中心有庆祝活动，车辆不准进入。道路工程和雷阵雨也会给探亲访友的人增加麻烦。交通部门建议，有计划出行的人最好在清晨出发，而且应该查询道路和天气情况。



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

用中文回答下面的问题：

(a) 今年的中秋节是什么时候? (1)

(b) 为什么两个假期可以连在一起? (1)

(c) 上海市交通部门说什么? (1)

(d) 哪些人会利用长假返乡? 请举两例。 (2)

(e) 长假的第一天, 上海的交通会怎样? (1)

(f) 国庆节的庆祝活动在哪里举行? (1)

(g) 有哪些情况会给出行的人增加麻烦? 请举两例。 (2)

(h) 对有计划出行的人, 交通部门有什么建议? (1)

**(Total for Question 1 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION A = 10 MARKS**



## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION B: Translation

2 Translate the following passage into **Chinese**.

把下面的一段文字翻译成中文：



Every year in spring, people in the UK celebrate the traditional festival of Pancake Day. Pancakes are made of flour, eggs and milk.

Although it is less common in big cities, people in the countryside still hold various activities on this day. Participants run races through the streets, so roads will be closed. The event always attracts visitors from the local area and outside. Most of the participants are women, but an increasing number of men join the race. Children's favourite part is eating pancakes after the race.

**Glossary:** Pancake: 煎饼



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

Handwriting practice area consisting of 25 horizontal dotted lines.

**(Total for Question 2 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS**



SIMPLIFIED CHARACTERS

SECTION C: Writing

3 依照下面的内容与提示，用中文写一篇250至500字的文章：

一家学生杂志社请你写一篇文章来谈谈交通问题。

- 在你居住的地方，有什么交通问题？
- 你认为这些交通问题是什么原因造成的？
- 有什么方法可以解决这些问题？
- 你对未来的公共交通有什么想法？为什么？

Please put punctuation in the spaces between squares, as shown in the example below. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

请 注 意：把 标 点 符 号 写 在 方 格 外 的 空 间，不 要 填 写 在 方 格 内。

分 段 请 开 新 行。

不 要 超 出 规 定 字 数。

□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	15
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	30
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	45
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	60
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	75
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	90
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	105



# SIMPLIFIED CHARACTERS

															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240
															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525
															540
															555
															570

**(Total for Question 3 = 30 marks)**

**TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS**





**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION D: Research-based Essay

- 4 Write an essay **in Chinese** of 250-500 characters on **ONE** of the following 14 topics from the plan you have prepared.
- Make sure to give your essay an appropriate title
  - Please hand in your essay plan with your answer. The essay plan should not exceed 70 characters
  - Give a list of sources you have used (while it is not absolutely necessary to cite additional sources when writing the literary texts, it is essential to list any sources used in the case of topics)

#### MODERN CHINESE HISTORY (20th CENTURY) 1911-1976

1. Warlords in China
2. The New Cultural Movement (1915-1924)
3. The relationship between the Nationalist and Communist Parties of China (1921-1949)
4. The Great Leap Forward (1958)
5. The Cultural Revolution (1966-1976)

#### GEOGRAPHY OF CHINA

6. The development of **ONE** of the following cities (Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong or Taipei) in terms of environment, economy, or social issues

#### SOCIETY

7. Han nationality traditions: explaining and analysing the significance of the activities associated with **ONE** festival **OR** custom
8. Women's issues (1911 to the present)
9. Youth issues **OR** generation gap issues in modern China

#### LITERARY TEXTS – FILMS

10. Nan Hai 13 (Mad Phoenix) – Candidates may use any of the following versions:  
Film (leading actor: Xie Junhao) **OR** Stage play (leading actor: Xie Junhao) **OR**  
TV series (leading actor: Lin Weishen, Chen Qitai)
11. Han Yan Cui (Mist Over Dream Lake) – (leading actors: Fang Ying, Chiao Chuang)

#### LITERARY TEXTS – BOOKS

12. Lu Xun: *Gu Xiang* (My Hometown)
13. Ba Jin: *Chun* (Spring)
14. Lin Haiyin: *Cheng Nan Jiu Shi* (Memories of Peking: South Side Stories), focusing on one or more of the stories



## SIMPLIFIED CHARACTERS

下面一共14个论题，就你选定的一个论题，用中文写一篇250至500字的文章，注意

- 必须写文章题目
- 必须写纲要（不多于70字）
- 列出参考书目和材料（选历史、地理、社会的考生必须列写参考过的书目及资料；选小说或电影的，如曾参考过其它书本或材料的，需要列写清楚。）

### 现代中国历史 (1911-1976)

1. 军阀
2. 新文化运动 (1915-1924)
3. 国共关系 (1921-1949)
4. 大跃进 (1958)
5. 文化大革命 (1966-1976)

### 地理（现代中国）

6. 一个城市 - 北京、上海、广州、香港或台北，选其中一个城市，讨论这个城市在发展中出现的环保、经济或社会方面的问题

### 社会

7. 汉民族的传统：选择一个节日或习俗，介绍和分析有关活动的意义
8. 中国妇女问题 (1911至现在)
9. 现代中国的青年或代沟问题

### 电影

10. 南海十三郎：可选用电影版（演员：谢君豪）或舞台剧版（演员：谢君豪）或电视剧版（演员：林韦辰、陈启泰）
11. 寒烟翠（演员：方盈、乔庄）

### 小说

12. 鲁迅：《故乡》
13. 巴金：《春》
14. 林海音：《城南旧事》，可以选择一个或多于一个故事



## SIMPLIFIED CHARACTERS

Please put punctuation marks in the spaces between squares. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

**Topic or text you have chosen for your essay:** \_\_\_\_\_

**Title of your essay:** \_\_\_\_\_

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105
															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240



# SIMPLIFIED CHARACTERS

															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	540
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	555
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	570

Footnotes/references (引文的出处/参考过的材料)

---

**(Total for Question 4 = 30 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION D = 30 MARKS**

---

---

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**

---



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**

